แล ชฆ๊อ ยื่อ



ทวิภาษา

ไทย : กะเหรี่ยงสกอร์

แล ชฆ๊อ ยี่อ

เรื่อง : อรอมล สันติอรุโณทัย
ภาพ : ศรัณย์รักษ์ สันติอรุโณทัย

โครงการพัฒนาการเรียนการสอนแนวทางทวิภาษา (ไทย-กะเหรี่ยงสกอร์)
โครงการร่วมมือระหว่าง สพป. เชียงใหม่ เขต 5, 6 และมูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์
สนับสนุนโครงการโดยมูลนิธิเกื้อฝันเด็กและมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล๊อตซี่

Supporting the Mother Tongue Based Multilingual Education (MTB-MLE) project
In Ethnic Minority Communities in Thailand: Sgaw Karen-Thai
Financially Supported by Child's Dream Foundation and Pestalozzi Children's Foundation



พือ เดอ พาโต แล

ชฆ๊อ ยื่อ เน่ ยื่อ พาโต

ซ๊ะ คือ ต่า



พือ เดอ พาโต แล ชฆ๊อ ยื่อ เน่ ลี๊ล พาโต ซ๊ะ คือ ข ต่า



พือ เดอ พาโต แล ชฺม๊อ

ยื่อ เน่ ชอ มี โพ พาโต

ซ๊ะ คือ ต่า



พือ เดอ พาโต แล ชฆ๊อ

ยื่อ เน่ เป่อ แด พาโต

ซ๊ะ คือ ต่า



พือ เดอ พาโต แล ชฆ๊อ ยื่อ เน่ คลี๊ พาโต ซ๊ะ คือ ต่า



พือ เดอ พาโต แล ชฺม๊อ

ยื่อ เน่ ฆื่อ พาโต พื๊อ พือ

แต๊ เต๊อ บ่ะ น๊อ มี บาฮ

ไปดักหนู

1. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้หนู พาโตดีใจ
2. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้กระรอก พาโตดีใจ
3. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้นก พาโตดีใจ
4. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้ลูกไก่ป่า พาโตดีใจ
5. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้ลูกกระต่าย พาโตดีใจ
6. ตากับพาโตไปดักหน ดักได้เต่า พาโตดีใจ
7. ตากับพาโตไปดักหนู ดักได้งู พาโตตกใจ แต่ตาบอกไม่เป็นไร